



Семьдесят первая сессия  
Пункт 134 повестки дня  
**Бюджет по программам на двухгодичный  
период 2016–2017 годов**

**Ход строительства новых служебных помещений  
в комплексе Экономической комиссии для Африки  
в Аддис-Абебе и обновленная информация о ремонте  
конференционных помещений, в том числе Дома  
Африки**

**Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам**

**I. Введение**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о ходе строительства новых служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе и обновленную информацию о ремонте конференционных помещений, в том числе Дома Африки (A/71/370). В ходе рассмотрения этого доклада члены Комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения, а в завершение — письменные ответы, полученные 6 октября 2016 года.

2. В своем докладе в соответствии с разделом IX резолюции 70/248 А Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь представляет обновленную информацию о завершении строительства новых служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки (ЭКА) в Аддис-Абебе и связанных с этим вспомогательных проектов. Генеральный секретарь также представляет обновленную информацию о ходе ремонта здания Дома Африки, включая обновленное обоснование для туристического центра и информацию о заполнении и ремонте помещений Конференционного центра Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе.



## II. Обновленная информация о строительстве новых служебных помещений

### *Новые служебные помещения*

3. В своем докладе Генеральный секретарь сообщает, что строительство новых служебных помещений было в основном завершено 19 июня 2014 года и к августу 2014 года помещения были полностью заняты и эксплуатировались. Затем последовал годовой гарантийный период, в течение которого подрядчик обязан был устранить дефекты, обнаруженные после начала использования помещений, а также любые выявленные впоследствии недоделки (см. A/71/370, пункт 7).

4. Консультативный комитет напоминает, что Генеральный секретарь в своем предыдущем докладе указал, что в течение гарантийного периода продолжительностью один год, во время которого подрядчик может устранить мелкие остаточные дефекты, 5 процентов от общей стоимости контракта подлежат удержанию (см. A/69/359, пункт 37, и A/69/415, пункт 4). Комитет также напоминает, что, как указал Генеральный секретарь в своем последующем докладе, подрядчик не устранил дефекты, которые были выявлены и доведены до сведения ЭКА в течение гарантийного периода (см. A/70/363, пункт 11, и A/70/7/Add.21, пункт 5). Генеральный секретарь отметил, что в качестве причины неспособности устранить дефекты подрядчик сослался на финансовые трудности, возникшие в результате решения ЭКА удержать сумму в 468 370 долл. США (что составляет 5 процентов от стоимости контракта) (см. A/71/370, пункт 8).

5. Консультативный комитет далее напоминает о том, что с учетом этого обстоятельства в ЭКА в 2015 году приняла решение о проведении независимой оценки с целью получить объективное заключение и проверить качество выполненных работ, а также установить, были ли выполнены подрядчиком условия и спецификации контракта (см. A/70/7/Add.21, пункт 5). В своем нынешнем докладе Генеральный секретарь указывает, что в докладе об оценке, представленном 6 января 2016 года, содержался вывод о том, что никаких нарушений контракта ни со стороны подрядчика, ни со стороны консультативной проектной фирмы допущено не было, и рекомендовала ЭКА продолжить и завершить контракт. Сумма в размере 468 370 долл. США будет выплачена по завершении выполнения всех работ по устранению выявленных недоделок, которое в настоящее время запланировано на первый квартал 2017 года (см. A/71/370, пункты 10 и 23). Комитет был проинформирован о том, что по состоянию на 30 сентября 2016 года работы по устранению выявленных недоделок на сумму в размере 89 500 долл. США так и не были выполнены и что стоимость таких невыполненных работ на дату завершения, если такая ситуация возникнет, будет вычтена из суммы окончательного расчета. Комитет был также проинформирован о том, что расходы на независимую оценку в размере 194 160 долл. США были покрыты за счет административных ресурсов ЭКА. **Комитет вновь рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы оставшиеся работы были полностью завершены в новые установленные сроки, и не допустить каких-либо дополнительных задержек и перерасхода средств.**

*Вспомогательные работы*

6. Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральный секретарь в своем предыдущем докладе указал, что основная часть невыполненных вспомогательных работ по состоянию на июнь 2014 года касалась внутренней подъездной дороги и строительства автостоянки и что после двух неудачных закупок ЭКА в мае 2015 года обратилась к городскому дорожному управлению Аддис-Абебы с просьбой обеспечить своевременное и успешное завершение этих невыполненных работ до начала работы третьей Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в июле 2015 года в комплексе зданий ЭКА (см. A/70/363, пункты 14 и 15, и A/70/7/Add.21, пункт 7).

7. В своем предыдущем докладе Консультативный комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря поручить Управлению служб внутреннего надзора проанализировать, соблюдались ли при выполнении работ Финансовые положения и правила и учитывались ли сложившиеся практика и процедуры в области закупок (см. A/70/7/Add.21, пункт 8). Впоследствии Генеральная Ассамблея в разделе IX своей резолюции 70/248 А особо отметила необходимость того, чтобы Управление служб внутреннего надзора продолжало осуществлять надзор за выполнением проектов строительства в ЭКА. В этом контексте Управление служб внутреннего надзора провело проверку управления строительной деятельностью и связанных с этим процессов в ЭКА. В докладе о ревизии, опубликованном в августе 2016 года, процессам общего управления, управления рисками и контроля была дана оценка «частично удовлетворительно» и вынесены соответствующие рекомендации<sup>1</sup>.

8. Что касается строительных работ, касающихся внутренних подъездных дорог и автостоянки, то в докладе Управление служб внутреннего надзора о проведенной ревизии было определено, что к соглашению между ЭКА и городским дорожным управлением Аддис-Абебы должны были применяться Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций в отношении закупок. Кроме того, Управление служб внутреннего надзора определило, что ЭКА следовало бы получить одобрение помощника Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию, прежде чем заключить соглашение с городским дорожным управлением Аддис-Абебы. Поэтому Управление рекомендовало ЭКА просить помощника Генерального секретаря провести обзор соглашения постфактум и подготовить меморандум с напоминанием всем сотрудникам, участвующим в процессе закупок, действовать в рамках делегированных им полномочий. Обе рекомендации были приняты.

9. В этой связи как в докладе о ревизии, так и в нынешнем докладе о ходе работы отмечается, что Комитет Центральные учреждений по контрактам постфактум рассмотрел вопрос, касающийся внутренней подъездной дороги и автостоянки, на своем заседании, состоявшемся 13 июля 2016 года, и что протоколы этого заседания помощник Генерального секретаря утвердил 19 июля 2016 года. В соответствии с положениями Руководства по закупкам любое существенное исправление или изменение, вносимое в договор, ранее рассмот-

<sup>1</sup> См. доклад Управления служб внутреннего надзора 2016/086 (размещен на сайте: [oios.un.org](http://oios.un.org)).

ренный Комитетом Центральных учреждений по контрактам, требует рекомендации Комитета и утверждения помощником Генерального секретаря. **Консультативный комитет напоминает, что все Финансовые положения и правила, равно как и практика и процедуры Организации в области закупок должны строго соблюдаться и что повторения подобных случаев допускать нельзя (A/70/7/Add.21, пункт 8).** Кроме этого, Комитет считает, что необходимо разработать соответствующие меры ответственности и применять их на практике.

### **III. Обновленная информация по проекту ремонта Дома Африки**

10. В разделе IX своей резолюции 70/248 Генеральная Ассамблея утвердила объем работ по проекту, график его осуществления и максимальную общую сумму расходов по проекту ремонта Дома Африки, составляющую 56,9 млн. долл. США, включая ассигнования в размере 13 438 600 долл. США в бюджете по программам на 2016–2017 годы.

#### *График осуществления проекта*

11. В своем предыдущем докладе Генеральный секретарь отметил, что проект ремонта Дома Африки планируется осуществить в пять этапов: подготовка (этап 1), проектирование (этап 2), подготовка к строительству (этап 3), строительство (этап 4) и закрытие проекта (этап 5). Первые два этапа были завершены, а по третьему этапу начались работы (см. A/70/363, пункт 33).

12. В декабре 2015 года Комитет Центральных учреждений по контрактам рекомендовал утвердить возобновление контракта с ведущим консультантом (который разрабатывал этапы 1 и 2) на предоставление профессиональных услуг, необходимых в связи с реализацией этапов 3, 4 и 5. После соответствующего утверждения помощником Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию ЭКА в координации с Отделом закупок и Управлением по правовым вопросам согласовали конкретные условия контракта, и в мае 2016 года началось осуществление этапа 3 (подготовка к строительству). В августе 2016 года потенциальные участники официально выразили заинтересованность в производстве работ на этапе 4 (строительство), и окончательный выбор правомочных участников торгов на производство работ на этом этапе запланирован на конец 2016 года (см. A/71/370, пункты 43 и 48).

13. Генеральный секретарь также указывает на то, что переговоры по контракту на услуги, связанные с проектированием и надзором, необходимые на этапах 3–5 проекта, заняли больше времени, чем предполагалось. Чтобы наверстать упущенное время Генеральный секретарь предлагает разбить этап строительства на две части: первую — для начальной деятельности, связанной с переселением существующих коммерческих арендаторов и проведением работ по сносу сооружений; и вторую — для производства основных строительных работ. Генеральный секретарь далее отмечает, что эти меры позволят вести работы, предусмотренные на этапах 3 и 4, параллельно и сократят процесс закупки материалов и оборудования для этих подготовительных работ, что даст возможность начать строительство (этап 4), как планировалось, в конце

2017 года, без каких-либо последствий для намеченных сроков завершения проекта в 2021 году (там же, пункт 69). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что отставание от графика осуществления проекта из-за задержек в переговорах по контракту составило менее трех месяцев. Теперь осуществление проекта намечено завершить в конце 2021 года (там же, диаграмма 1). **Комитет, как и прежде, подчеркивает важность уроков, извлеченных из опыта осуществления других строительных проектов, и вновь заявляет о том, что во избежание любого возможного перерасхода средств исключительно важно соблюдать график осуществления проекта (см. A/69/415, пункт 25, и A/70/7/Add.21, пункт 27).**

*Пересмотренная смета расходов*

14. С учетом разбивки этапа строительства на две части Генеральный секретарь предлагает пересмотренную смету расходов на 2016–2017 годы, предусматривающую меньший объем расходов, чем было первоначально утверждено (6 250 700 долл. США против 13 438 600 долл. США) (см. A/71/370, таблица 4). Генеральный секретарь указывает, что с учетом вышеупомянутых задержек в переговорах о заключении контракта с ведущим консультантом некоторые строительные расходы этапа 3 (подготовка к строительству) в размере 5 109 700 долл. США предлагается перенести на период 2018–2021 годов.

15. Генеральный секретарь также предлагает следующие сокращения:

а) сокращение на 1 227 200 долл. США объема резервов на покрытие непредвиденных расходов в связи с сокращением объема деятельности на этапе подготовки к строительству в 2017 году (см. A/71/370, пункты 75 и 22 ниже).

б) сокращение на 713 000 долл. США объема резерва на покрытие возможного роста издержек, что отражает более полное понимание расходов на этапе подготовки к строительству, а также сокращение расходов на 315 500 долл. США на услуги по проектированию и надзору, поскольку в результате переговоров с ведущим консультантом стоимость контракта была снижена (см. A/71/370, пункты 75 и 21 ниже).

в) сокращение расходов по персоналу на 71 600 долл. США ввиду задержки с набором персонала Группы по управлению проектом (см. A/71/370, пункт 75).

16. Консультативный комитет напоминает о том, что в своей резолюции 69/262 Генеральная Ассамблея утвердила создание двух временных должностей (1 должности класса С-5 и 1 должности местного разряда с 1 июля 2015 года, а в своей резолюции 70/248 А — создание шести временных должностей (1 должности класса С-4, 3 должностей национальных сотрудников-специалистов и 2 должностей местного разряда) для Группы по управлению проектом и одной временной должности (С-3) для вспомогательного обслуживания по проекту с 1 июля 2016 года (см. A/70/7/Add.21, пункт 37). В своем предыдущем докладе Генеральный секретарь отметил, что установленный срок для заполнения двух первоначально утвержденных должностей руководителя проекта (Р-5) и помощника по административным вопросам (местный разряд) был перенесен (см. A/70/363, пункт 53). В своем нынешнем докладе Генераль-

ный секретарь отмечает, что эти две временные должности были заполнены в марте 2016 года и что был завершен набор на временные должности сотрудника по закупкам (С-3), руководителя (национальный сотрудник-специалист), ответственного за производство работ (национальный сотрудник-специалист) и помощника по вопросам материально-технического снабжения (местный разряд). В настоящее время продолжается процесс найма остальных членов группы: архитектора проекта/инженера (С-4), руководителя (национальный сотрудник-специалист) и помощника по финансовым вопросам (местный разряд) (см. A/71/370, пункт 58). **Комитет ожидает, что процесс найма оставшихся сотрудников будет завершен без дальнейших задержек, с тем чтобы можно было своевременно обеспечить вспомогательное обслуживание проекта.**

17. Генеральный секретарь также предлагает увеличить ассигнования на 2016–2017 годы, включая ассигнования в размере 60 000 долл. США на оплату услуг консультантов и специалистов и 90 000 долл. США на оплату независимых услуг по управлению рисками (там же, пункт 75). Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 69/262 и 70/248 А просила Генерального секретаря принять надлежащие меры для уменьшения потенциальных рисков и обеспечения тщательного контроля за осуществлением проекта ремонта Дома Африки во избежание любых дальнейших задержек<sup>2</sup>.

18. Генеральный секретарь отмечает в своем текущем докладе, что фирма по управлению рисками, находящаяся в прямом подчинении Управления централизованного вспомогательного обслуживания, будет отвечать за разработку общей стратегии управления рисками. С этой целью фирма на регулярной основе будет проводить независимую оценку намечаемых работ по проекту и содействовать управлению рисками и проведению экспертизы на предмет обеспечения гарантии качества соответствующих работ. Деятельность фирмы будет дополнять работу Группы по управлению проектом и оказывать ей содействие в мероприятиях по выявлению и оценке рисков и в разработке стратегий их уменьшения. Кроме этого, фирма по управлению рисками будет проводить необходимые экспертные оценки и консультировать Исполнительного секретаря ЭКА. Планируется, что Управление централизованного вспомогательного обслуживания проведет процесс найма фирмы в конце 2016 года начале 2017 года (там же, пункт. 63–66). **Комитет ожидает, что процесс найма фирмы по управлению рисками будет осуществлен оперативно, и выражает надежду на то, что фирма по управлению рисками, выполняя свои функции, поможет Управлению централизованного вспомогательного обслуживания активно участвовать в деятельности по надзору за осуществлением в ЭКА предлагаемого проекта (см. A/70/7/Add.21, пункты 35 и 45).**

*Прогнозируемое повышение издержек по проекту и резерв на покрытие непредвиденных расходов*

19. В приложении III к докладу Генерального секретаря содержится таблица, в которой представлена общая смета расходов по проекту в разбивке по годам до запланированной даты его завершения в 2021 году, включая резервные

<sup>2</sup> В своем докладе о ревизии Управление служб внутреннего надзора рекомендовало ЭКА разработать во взаимодействии с Управлением централизованного вспомогательного обслуживания механизм управления рисками.

средства на покрытие непредвиденных расходов на сумму в размере 8 598 400 долл. США и средства на случай роста издержек на общую сумму в размере 5 906 400 долл. США, отражающую сокращение возможных издержек на этапе подготовки к строительству. В предыдущем докладе Генерального секретаря резервные сметные средства на покрытие непредвиденных расходов составляли 8 736 900 долл. США и объем средств на случай роста издержек — 6 086 900 долл. США (см. A/70/363, таблица 1).

20. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что, поскольку ожидалось, что строительство начнется в последнем квартале 2017 года<sup>3</sup>, горизонт прогноза был сокращен и предполагаемые темпы повышения издержек были снижены с фиксированной ставки в размере 4 процента до 2,5 процента до 2018 года, до 3,5 процента в 2019 и 2020 годах и до 4 процентов в 2021 году. Комитет был также проинформирован о том, что в 2016 году рост расходов на строительство в Эфиопии составлял, по оценкам, от 0,5 до 1,0 процента.

21. Что касается резервных средств на покрытие непредвиденных расходов, то Консультативный комитет напоминает, что они предназначены для покрытия не поддающихся прогнозированию изменений в расходах по проекту по таким причинам, как непредсказуемые условия на местах, изменения в требованиях заказчика (но не изменения объема работ) и ошибки и оплошности в проектировании. Ассигнования на непредвиденные расходы на осуществление проекта ремонта Дома Африки были исчислены по фиксированной ставке в размере 20 процентов от расходов на строительство (см. A/70/7/Add.21, пункт 50). В своей резолюции 70/248 А Генеральная Ассамблея обратила особое внимание на то, что объем резервных средств по проектам следует рассчитывать на основе определения рисков, связанных с различными этапами осуществления проектов, и просила — исключительно для целей представления информации — указывать сметный объем резервных средств на покрытие непредвиденных расходов отдельно от базовой суммы расходов по проекту. Она также напомнила о том, что все остающиеся суммы неизрасходованных резервных средств должны возвращаться государствам-членам по завершении осуществления проекта.

22. Генеральный секретарь отмечает, что ЭКА при поддержке ведущего консультанта приступил к уточнению сметы для покрытия непредвиденных расходов, разбив ее на категории расходов и приняв во внимание оценку факторов риска, и что после того как независимая фирма по управлению рисками начнет работу в начале 2017 года, будет проведен полный количественный анализ работ, в ходе которого фактические потребности в финансировании в связи с непредвиденными расходами будут увязаны с оценкой рисков (см. A/71/370, пункт 72). **Консультативный комитет ожидает, что эта новая методология оценки резерва на случай непредвиденных расходов будет осуществляться быстро и выражает надежду на то, что обновленная информация о непредвиденных расходах будет включена в следующий доклад Генерального секретаря.**

<sup>3</sup> Первоначально к осуществлению этапа 4 планировалось приступить 1 января 2017 года (см. A/69/359, диаграмма II). Впоследствии Генеральный секретарь указал, что дата начала этапа 4 была перенесена на последний квартал 2017 года (см. A/70/363, диаграмма II).

*Управление проектом*

23. В своем нынешнем докладе Генеральный секретарь отмечает, что в период после представления его последнего доклада в деле управления проектом был достигнут прогресс в части:

а) завершения разработки круга ведения для Комитета заинтересованных сторон, задача которого заключается в том, чтобы оказывать помощь Исполнительному секретарю ЭКА в выполнении его функции руководителя проекта, отвечающего за процессы принятия решений на высоком уровне и оперативное управление проектом, а также взаимодействие с пользователями и обеспечение гарантии того, что в результате осуществления проекта будет получено именно то, что планировалось (там же, пункты 52(а) и 54);

б) разработки проекта круга ведения для Консультативного совета, задача которого заключается в том, чтобы оказывать Исполнительному секретарю и Комитету заинтересованных сторон помощь в обеспечении своевременного решения намеченных организационных задач и достижения целей проекта, а также в выяснении и учете пожеланий внешних заинтересованных сторон (там же, пункт 52(б)). Совет будет предоставлять Исполнительному секретарю как ответственному за проект стратегические рекомендации необязательного характера, в том числе независимые и беспристрастные заключения, замечания и стратегические взгляды на проект, а также будет обеспечивать эффективную координацию и учет мнений, высказываемых государствами-членами (там же, пункт 52(б)). В своей резолюции 70/248 А Генеральная Ассамблея рекомендовала Генеральному секретарю создать Совет, который являлся бы независимым и беспристрастным и был бы сформирован на основе принципа широкого географического представительства при обеспечении вхождения в его состав требуемых специалистов. Генеральный секретарь отмечает, что Исполнительный секретарь ЭКА обратился к государствам-членам с просьбой сообщить, не желают ли они войти в состав Совета (там же, пункт 55).

**24. Консультативный комитет призывает Генерального секретаря активизировать его усилия по созданию Комитета заинтересованных сторон и Консультативного совета, с тем чтобы укрепить систему управления для предлагаемого проекта ремонта Дома Африки.**

*Добровольные взносы*

25. Генеральный секретарь отмечает, что в июле 2016 года правительство Мали выделило на проект ремонта Дома Африки 52 192 долл. США (там же, пункт 50). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что ЭКА приняла трехкомпонентную стратегию мобилизации добровольных взносов. Осуществление первого компонента началось в октябре 2015 года, и его задача заключается в том, чтобы принимающая страна, африканские государства-члены и Африканский союз первыми воспользовались возможностью взять на себя всю полноту ответственности за осуществление этого проекта. Реализация второго компонента началась в декабре 2015 года, и он направлен на то, чтобы побудить остальные государства — члены Организации Объединенных Наций положительно рассмотреть просьбу Генеральной Ассамблеи оказать добровольную поддержку. Третий компонент ориентирован

на структуры частного сектора, которые, возможно, пожелают принять участие в проекте путем оказания добровольной поддержки. **Комитет с признательностью отмечает добровольные взносы правительства Мали и принимающей страны (см. пункты 31 и 35) и призывает Генерального секретаря изыскать дополнительные источники добровольных взносов.**

#### *Укомплектование штатов*

26. Генеральный секретарь предлагает создать временную должность координатора проекта класса С-4 на период с 1 января 2017 года до даты завершения проекта, финансируемую на основе совместного несения расходов в равных долях по линии проекта по повышению сейсмостойкости зданий штаб-квартиры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО). В 2017 году сметные расходы на временную должность составят 65 200 долл. США по каждому проекту (там же, пункт 75(f)). Эта должность будет числиться в штате Управления централизованного вспомогательного обслуживания в Центральных учреждениях и занимающий ее сотрудник будет оказывать поддержку начальнику Группы по управлению имуществом за рубежом. Что касается ЭКА, то сотрудник на этой должности будет обеспечивать повседневный надзор, давать рекомендации и оказывать техническую поддержку руководителю проекта ремонта Дома Африки, действуя под началом руководителя Группы, и основное внимание будет уделяться контролю за исполнением контракта с независимой фирмой по управлению рисками, которая будет напрямую подчиняться Группе по управлению, что обеспечит независимый и внешний характер ее деятельности, и которая будет дополнять работу специальной Группы по управлению проектом и содействовать ее деятельности по выявлению и оценке рисков, включая разработку мер по их уменьшению (там же, пункт 60). Остальные 50 процентов средств на содержание этой должности будут финансироваться по линии проекта по повышению сейсмостойкости штаб-квартиры ЭСКАТО, осуществлению которого лицо, занимающее данную должность, будет также оказывать содействие, как поясняется в докладе Генерального секретаря об этом проекте (см. A/71/333 и Согг.1, приложение III, пункт (к)). Консультативный комитет был проинформирован о том, что услуги координатора проекта можно также использовать для содействия координации осуществления возможных дополнительных проектов в будущем<sup>4</sup>. Замечания и рекомендации Комитета в отношении должности координатора проекта по линии проекта повышения сейсмостойкости зданий ЭСКАТО содержатся в его соответствующем докладе (A/71/570, пункт 33).

27. В своем предыдущем докладе Консультативный комитет счел, что Управление централизованного вспомогательного обслуживания в Нью-Йорке должно активно участвовать в контроле за осуществлением проекта в ЭКА, чтобы

<sup>4</sup> Возможными будущими проектами, указанными Генеральным секретарем, являются следующие: а) старое административное здание ЭКА, сметные расходы — 13,7 млн. долл. США; б) строения А-Ј в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, сметные расходы — 44,1 млн. долл. США; в) объекты инфраструктуры в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, сметные расходы — 18,8 млн. долл. США; д) северное здание в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, сметные расходы — 7,1 млн. долл. США; и е) кафетерий и библиотека в ЭКА, сметные расходы — 12,5 млн. долл.

обеспечить централизованный надзор за капитальными проектами, включая управление рисками и учет уроков, извлеченных из накопленного опыта (см. также A/70/7/Add.21, пункт 35). **Комитет считает, что координатор проекта в Центральных учреждениях может сыграть важную роль в этом вопросе, и поэтому рекомендует утвердить временную должность координатора проекта класса С-4. Комитет также считает, что в следующем докладе Генерального секретаря необходимо описать последствия для механизма совместного покрытия расходов в случае возникновения ситуации, когда один проект будет завершен раньше другого.**

28. Генеральный секретарь также предлагает создать шесть временных должностей сотрудников по вопросам безопасности (местный разряд) на период с даты начала строительных работ до завершения проекта. В 2017 году сметные расходы на эти временные должности составят 37 600 долл. США (см. A/71/370, пункт 75(h)). Генеральный секретарь отмечает, что строительные работы, которые должны начаться в конце 2017 года, потребуют отделения от основной территории строительной площадки, которую необходимо будет охранять, в том числе обеспечивать на ежедневной основе пропускной режим для большого числа рабочих. Запрошенные временные должности сотрудников службы охраны потребуются для обеспечения охраны строительной площадки, обеспечения сохранности имущества и организации пропускного режима на месте строительства (там же, пункт 61).

29. Консультативный комитет напоминает о том, что в своем предыдущем докладе Генеральный секретарь предложил создать шесть временных должностей сотрудников по вопросам безопасности (местный разряд). В том же докладе Генеральный секретарь отметил, что эти временные должности необходимы для осуществления контроля за деятельностью на строительной площадке на протяжении всего периода строительства и что сотрудники на этих должностях будут подчиняться начальнику Секции охраны и безопасности или его или ее заместителю (см. A/70/363 и Согг.1, пункт 57 и приложение IV). **Комитет рекомендует утвердить шесть временных должностей сотрудников по вопросам безопасности (местный разряд).**

#### *Центр для посетителей*

30. В соответствии с резолюцией 70/248 А Генеральный секретарь представляет обновленное экономическое обоснование создания центра для посетителей (см. A/71/370, пункты 28–39). Консультативный комитет высоко оценивает усилия, направленные на то, чтобы более четко сформулировать обновленное экономическое обоснование. Ниже перечислены его основные элементы:

а) первоначальные затраты оцениваются в 50 000 долл. США, а ежегодные оперативные расходы — в 60 200 долл. США. В ответ на замечание Консультативного комитета о том, что в эту смету не были включены расходы на техническое обслуживание и коммунальные услуги, ему сообщили, что, поскольку центр для посетителей будет размещаться в существующих помещениях Зала Африки, эти расходы уже включены в расходы на техническое обслуживание и коммунальные услуги, применимые ко всему зданию;

б) для проведения экскурсий в течение первого двухгодичного периода потребуются один помощник по вопросам общественной информации (местный разряд) с годовым окладом в 27 700 долл. США и один экскурсовод, индивидуальный подрядчик, ежегодные расходы на которого составят 5000 долл. США (там же, таблица 2);

с) в обновленном экономическом обосновании предполагается, что число посетителей составит 10 400 человек в год, что значительно ниже, чем прогнозировалось в предыдущем докладе Генерального секретаря (73 000 посетителей в год). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что прогнозируемое ежегодное число посетителей включает 4000 международных и 6400 национальных посетителей. В своем предыдущем докладе Комитет пришел к выводу о том, что изначальный прогноз относительно числа посетителей, возможно, является консервативным, и рекомендовал ЭКА обеспечить больший приток посетителей, в том числе путем проведения информационно-разъяснительных и иных пропагандистских мероприятий (см. A/70/7/Add.21, пункт 19). **Комитет не уверен в точности прогнозируемого числа посетителей Дома Африки и надеется, что Генеральный секретарь уточнит свои расчеты** (см. также подпункт (d) ниже);

д) в том что касается информационно-пропагандистской деятельности, то в ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что в течение прошлого года ЭКА активизировала свое взаимодействие с правительством Эфиопии, в том числе с министерством иностранных дел, министерством образования и Туристской организацией, по вопросу об оказании большей поддержки в создании центра для посетителей и реализации проекта ремонта Дома Африки. Кроме того, ЭКА направила сотрудника в центры для посетителей в Женеве и Найроби для обучения и выявления оптимальных методов работы и потенциальных проблем, с которыми новый центр для посетителей может столкнуться в течение первых нескольких лет своего функционирования. **Комитет рекомендует ЭКА возобновить свои усилия по увеличению числа посетителей путем проведения информационно-пропагандистских мероприятий;**

е) В обновленном экономическом обосновании прогнозируется, что сумма годовых валовых поступлений от сборов за вход составит 82 560 долл. США; для сравнения: в предыдущем варианте экономического обоснования прогнозировалось, что эта сумма составит от 72 000 долл. США до 100 000 долл. США (там же, пункт 20, и A/71/370, таблица 1)<sup>5</sup>. Генеральный секретарь отмечает, что дополнительные поступления можно было бы формировать за счет взимания специальных сборов за проведение в центре для посетителей лекционных программ и художественных выставок, хотя в экономическом обосновании не уточняется соответствующая сумма таких поступлений

<sup>5</sup> В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что цифры, приведенные в таблице 1 доклада Генерального секретаря (A/71/370) и касающиеся платы за вход в центр для посетителей, следует читать следующим образом: 3 долл. США (для учащихся международных частных начальных/средних школ и университетов); 2 долл. США (для пенсионеров, учащихся государственных школ и инвалидов); и 10 долл. США (для международных туристов и международных студентов).

(см. A/71/370, пункт 36). **Консультативный комитет рекомендует Генеральному секретарю включить в свой следующий доклад подробную информацию о различных источниках поступлений.**

31. В своем докладе Генеральный секретарь указывает также, что с принимающей страной ведутся переговоры по вопросу о возможном добровольном вкладе в форме выделения дополнительного участка земли, необходимого для размещения автостоянки для посетителей (там же, пункты 49 и 67). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что официальный запрос о выделении земельного участка был сделан в форме вербальной ноты в сентябре 2016 года и что министерство иностранных дел Эфиопии обещало привлечь к решению этого вопроса городские власти Аддис-Абебы.

#### **IV. Заполнение помещений и ремонт Конференционного центра**

##### *Заполнение помещений*

32. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что на протяжении последних нескольких лет наблюдается неуклонный рост коэффициента использования Конференционного центра ЭКА, который в 2012 году составлял 67 процентов, а в течение первых шести месяцев 2016 года — 90 процентов. Генеральный секретарь отмечает также, что в ответ на резолюцию 70/9 Генеральной Ассамблеи (пункты 25 и 26) с Комиссией Африканского союза и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, расположенными в Аддис-Абебе, были установлены более тесные партнерские связи, а среди местных и международных организаций была проведена активная рекламная кампания, что привело к вышеуказанному повышению показателя использования Конференционного центра (см. A/71/370, пункты 77 и 78).

33. В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что коэффициент использования Конференционного центра ЭКА рассчитан исходя из показателя в 208 рабочих дней в году, учитывая выходные дни, официальные праздники Организации Объединенных Наций, дополнительные праздники, отмечаемые в Эфиопии, а также несезонное время для проведения конференций. В контексте рассмотрения доклада Генерального секретаря о плане конференций (см. A/71/116) Комитет был также проинформирован о том, что коэффициент использования помещений в Женеве, Найроби и Нью-Йорке был рассчитан исходя из показателя в 251 рабочий день в году. Комитет был далее проинформирован о том, что Секретариат занимается разработкой методологии использования ресурсов, которая применялась бы во всех четырех местах службы.

34. Консультативный комитет напоминает о своих предыдущих просьбах предоставлять информацию о коэффициентах использования ресурсов, показывающих фактическую степень задействования всех имеющихся конференционных помещений Секретариата (см. A/70/432, пункты 4 и 5, и A/69/527, пункт 5). **Комитет надеется, что метод расчета, который будет применяться согласно новой методологии использования ресурсов, будет основан на одинаковом количестве рабочих дней в году для каждого места службы, с**

тем чтобы обеспечить предоставление надежных и сопоставимых статистических данных по всем местам службы. Замечания и рекомендации Комитета в отношении коэффициента использования конференционных центров содержатся в его докладе о плане конференций (см. A/71/549, пункт 5).

#### *Ремонт*

35. Что касается ремонта крыши Конференционного центра, то Генеральный секретарь отмечает, что после завершения в конце 2015 года этапа проектирования и консультаций контракт на осуществление последнего этапа проекта был предоставлен одному из подрядчиков (оставшиеся 7562 м<sup>2</sup>). Эту работу планируется завершить к 31 декабря 2016 года (см. A/71/370, пункт 79). Кроме того, Генеральный секретарь указывает, что к концу 2016 года планируется завершить также работы по перестройке подиумов, что позволит удовлетворить потребности инвалидов. Монтажные работы, включая замену коврового покрытия, прокладку электрических сетей, установку аудиовизуального оборудования и информационных средств и оформление архитектурных элементов, планируется завершить в первом квартале 2017 года (там же, пункт 80). В ответ на запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что принимающая страна внесла взнос натурой для осуществления этого проекта, предоставив аудиовизуальную систему стоимостью 408 935 долл. США. Комитет надеется, что ремонтные работы будут завершены в установленные сроки.

## V. Заключение

36. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 83 доклада Генерального секретаря (A/71/370).

37. С учетом вышеизложенных замечаний и рекомендаций Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:

а) принять к сведению информацию о прогрессе, достигнутом за период после опубликования предыдущего доклада о ходе осуществления проекта;

б) принять к сведению структуру руководства проекта ремонта Дома Африки;

в) принять к сведению пересмотренную смету расходов по проекту ремонта Дома Африки;

г) принять к сведению обновленное экономическое обоснование создания центра для посетителей и предложить Генеральному секретарю включить потребности финансирования центра для посетителей в раздел 3 сметы поступлений «Услуги для общественности» в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2020–2021 годов;

е) утвердить создание шести должностей сотрудников службы охраны (местный разряд) с октября 2017 года по разделу 34 «Охрана и безопасность» бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

f) утвердить предлагаемое создание должности координатора проекта (С-4), утверждение которой запрошено в контексте проекта повышения сейсмостойкости и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), и совместное финансирование этой должности в рамках утвержденной максимальной общей суммы расходов по проекту ремонта Дома Африки и расходов предлагаемого проекта повышения сейсмостойкости ЭСКАТО.

---